

Genesis 37:5

	וַיְהִלֵּם יוֹסֵף חֵלוֹם וַיַּגֵּד לְאֶחָיו וַיּוֹסֶפוּ עוֹד שָׂנְאָה אֹתוֹ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigאֶת
Hebrew	hebrew The Hebrew אֶת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. It only ever occurs in conjunction with nouns associated with the definite article הַ. Genesis 1:1
ESV	Now Joseph had a dream, and when he told it to his brothers they hated him even more.
NIV	Joseph had a dream, and when he told it to his brothers, they hated him all the more.
NLT	One night Joseph had a dream, and when he told his brothers about it, they hated him more than ever.

	ἐνυπνιασθεὶς δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. Ιωσηφ ἐνύπνιον ἀπήγγειλεν αὐτὸplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) τοῖςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό LXX greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ ἀδελφοῖς αὐτοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) <tr><td>KJV</td><td>And Joseph dreamed a dream, and he told it his brethren: and they hated him yet the more.</td></tr>	KJV	And Joseph dreamed a dream, and he told it his brethren: and they hated him yet the more.
KJV	And Joseph dreamed a dream, and he told it his brethren: and they hated him yet the more.		

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=genesis_37:5

Last update: **2025/10/23 00:28**

